

**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

**УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра иностранных языков № 1

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ ФАКУЛЬТЕТА МЕХАНИЗАЦИИ**

**Минск
2007**

УДК 811.111(07)
ББК 81.2 Англ я 7
У 91

Рекомендовано научно-методическим советом факультета «Технический сервис в АПК» БГАТУ
Протокол № 7 от 22 ноября 2007 г.

Составители: ст. преподаватель *А.Н. Решетинская*,
преподаватель *Л.С. Шишкова*

Рецензенты: канд. филол. наук, доц. кафедры иностранных языков БГПУ им. М. Танка *Е.И. Маркосьян*
преподаватель кафедры иностранных языков БГПУ им. М. Танка *Т.Г. Вайтехович*

Издание является продолжением учебно-методического комплекса для студентов заочной формы обучения АМФ и ФТС в АПК; включает учебно-методический материал, обеспечивающий самостоятельную работу студентов для выполнения контрольной работы № 3.

Предназначено для изучения третьего раздела дисциплины в соответствии с учебной программой. Может быть использовано преподавателями и студентами при изучении английского языка на дневной форме обучения.

УДК 811.111(07)
ББК 81.2 Англ я 7

© БГАТУ, 2007

СОДЕРЖАНИЕ

I	Предмет дисциплины и цель обучения.....	4
II	Содержание и организация изучения дисциплины.....	5
III	Грамматика	7
	Упражнения для самоконтроля	15
	Контрольная работа № 3	17
	Контрольный тест № 3.....	27
IV	Дополнительные тексты для чтения.....	32
V	Ответы.....	48
	Ключи к тесту № 3.....	50
VI	Список использованной литературы.....	51

I ПРЕДМЕТ ДИСЦИПЛИНЫ И ЦЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ

1.1 Цель преподавания дисциплины

Целью преподавания дисциплины является подготовка специалиста, который владеет иностранным языком в сфере своей профессиональной деятельности;

1.2 Задачи изучения дисциплины

Задачами изучения иностранного языка являются:

- а) развитие навыков и умений монологической и диалогической речи;
- б) чтение научно-популярных текстов;
- в) формирование и развитие умений и навыков перевода текстов по профилю вуза со словарем, а также оригинальной литературы на иностранном языке по специальности и справочной литературы.

В результате изучения дисциплины студенты должны:

- а) знать основные фонетические, грамматические и лексические правила, позволяющие использовать иностранный язык как средство общения;
- б) объясняться по темам, которые предусмотрены программой обучения;
- в) знакомиться с разработками по своей специальности на иностранном языке для постоянного повышения уровня своей квалификации.

1.3 Связь дисциплины с другими учебными дисциплинами

Навыки, полученные студентами на занятиях иностранного языка, будут использоваться при изучении всех дисциплин, преподаваемых в вузе, знание иностранного языка облегчит доступ к научной информации.

II СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень тем и практических занятий
III семестр
1. Инфинитив. 2. Оборот «Объектный падеж с инфинитивом» (сложное дополнение – Complex Object). 3. Оборот «Именительный падеж с инфинитивом» (сложные подлежащие – Complex Subject).

2.1 Самостоятельная работа студентов

Изучение дисциплины предусматривает систематическую, самостоятельную работу студентов над грамматическим материалом, а также выполнение тестов для самоконтроля.

Студент должен усвоить грамматический материал, изложенный в разделе III, выполнить *для себя* упражнения для самоконтроля и затем приступить к выполнению непосредственно самой контрольной работы. Контрольная работа представлена в пяти вариантах. Студенты, шифр которых оканчивается на 1,2, выполняют вариант №1, на 3,4 – вариант №2, на 5,6 – вариант №3, на 7, 8 – вариант №4, на 9,0 – вариант №5.

Выполнять контрольные работы следует:

1. На компьютере, в крайнем случае, в отдельной тетради печатными буквами.
2. Обязательно оставлять поля для проверки.
3. Необходимо перепечатывать условие выполняемого упражнения; иностранный текст при переводе нужно писать на левой стороне, а на правой – перевод.
4. На титульном листе пишется факультет, группа, шифр, номер контрольной работы, вариант, фамилия.

Если контрольная работа выполнена без соблюдения указаний или не полностью, она возвращается без проверки.

Получив рецензию, студент должен ознакомиться со всеми замечаниями и проработать те правила, на которые допущены ошибки. Все предложения с отмеченными ошибками переписать начисто в конце контрольной работы уже в исправленном виде.

2.2 Требования к экзамену

1. Выполнение всех контрольных работ за период обучения.
2. Владение навыками устной речи в рамках разговорных тем, предусмотренных учебной программой.
3. Чтение текста по специальности со словарем (контроль техники чтения и перевода).
4. Знание лексического и грамматического материала в объеме выполненных контрольных работ.

Учебно-методические материалы по дисциплине

2.3 Основная литература

1. Веренич, Н.И. Английский язык для студентов сельскохозяйственных ВУЗов / Н.И. Веренич.– Мн.: УП ИВЦ Минфина, 2005.
2. Карпышева, Н.М. Практическая грамматика английского языка / Н.М. Карпышева, В.Н. Янушков.– Мн.: САДИ, 1996.
3. Голицынский, Ю.Б. Грамматика : сборник упражнений / Ю.Б. Голицынский.– Санкт-Петербург, 2002.

2.4 Дополнительная литература

1. Betty Schramper Azar “Fundamentals of English grammar”, 1992.
2. Шляхова, В.А. Английский язык для студентов автомобилестроительных специальностей / В.А. Шляхова.– М.: Высшая школа, 2005.
3. Кравченко, О.Ф. 516 упражнений по грамматике английского языка» / О.Ф. Кравченко. А.В. Ярмолук.– М., 2000.
4. Michael Swan, Catherine Walter «How English works», a grammar practice book, Oxford University Press, 1997.

III ГРАММАТИКА

Для того чтобы выполнить контрольную работу № 3, необходимо изучить следующие грамматические разделы курса английского языка:

1. Инфинитив.
2. оборот «Объектный падеж с инфинитивом» (сложное дополнение – Complex Object).
3. оборот «Именительный падеж с инфинитивом» (сложные подлежащие- Complex Subject).

Грамматика

1. Инфинитив (The Infinitive).

Инфинитив, или неопределенная форма глагола, относится к неличным формам глагола и сочетает в себе свойства глагола и существительного. Инфинитив отвечает на вопросы «что делать?», «что сделать?»: to read - читать, to write - писать, to learn - учить, to remember - помнить, to promise - обещать и т.д.

Формальным признаком инфинитива является частица «**to**», которая стоит перед ним. В некоторых случаях частица «**to**» опускается.

Использование инфинитива без частицы to

После вспомогательных глаголов	I do not like it. - Мне это не нравится. We will do it tomorrow. - Мы сделаем это завтра.
После модальных глаголов, кроме ought	He can swim . - Он может (умеет) плавать. We must be off . - Нам нужно идти.
После глаголов физического восприятия	I saw (heard) him come . - Я видел (слышал), как он подошел. I felt my pulse quicken . - Я почувствовал, как мой пульс участился.
После глаголов let - разрешать make - заставлять	Let us visit him. - Давайте навестим его. Let them speak . - Пусть говорят. She made me come back . - Она заставила меня вернуться.
После выражений: had better would rather cannot but nothing but	We had better go to France. - Мы лучше съездим во Францию. I would rather visit Paris. - Я бы предпочел посетить Париж.

Indefinite Infinitive Active является единственной простой формой инфинитива.

I want **to play** chess

Я хочу играть в шахматы.

Все остальные формы являются сложными, т.к. образуются при помощи вспомогательных глаголов **to be, to have** и причастия.

Инфинитив имеет следующие формы:

Группа времен	Active	Passive
Indefinite выражает действие, происходящее одновременно с действием сказуемого	to do делать (вообще) to write	to be done быть сделанным (вообще) to be written
Continuous выражает длительное действие, продолжающееся одновременно с действием сказуемого	to be doing делать (в определенный момент) to be writing	_____
Perfect выражает действие, предшествующее действию сказуемого	to have done (уже) сделать (до какого-либо определенного момента) to have written	to have been done (уже) быть сделанным (до какого-либо определенного момента) to have been written

Что означают эти формы?

Рассмотрите предложения, иллюстрирующие значение разных форм инфинитива
чему я рад?

Active	Indefinite	I am glad <i>to speak</i> with you	рад поговорить с вами (всегда радуюсь, когда говорю)
	Continuous	I am glad <i>to be speaking</i> with you	рад, что сейчас разговариваю с вами
	Perfect	I am glad <i>to have spoken</i> with you	рад, что поговорил с вами
	Perfect Continuous	I am glad <i>to have been speaking</i> with you	рад, что уже давно (все это время) разговариваю с вами
Passive	Indefinite	I am (always) glad <i>to be told</i> the news	всегда рад, когда мне рассказывают новости
	Perfect	I am glad <i>to have been told</i> the news	рад, что мне рассказали новости

Функции инфинитива в предложении

<p>1. Инфинитив в функции подлежащего (Subject) обычно стоит в начале предложения и переводится на русский язык неопределенной формой глагола.</p>	<p>To improve soil fertility is necessary. - Повышать плодородие почвы необходимо.</p>
<p>2. Инфинитив в функции прямого дополнения (Object) стоит после сказуемого.</p>	<p>I like to grow flowers. – Я люблю выращивать цветы.</p>
<p>3. Инфинитив в функции определения (Attribute) имеет оттенок долженствования и переводится на русский язык определительным придаточным предложением.</p>	<p>This is the wheat to be grown in our district. – Это та пшеница, которую следует выращивать (которая будет выращиваться) в нашем районе.</p>
<p>4. Инфинитив в функции обстоятельства (Adverbial) цели может стоять либо перед подлежащим, либо после дополнения и переводится на русский язык придаточным предложением с союзом чтобы (для того чтобы). Инфинитив в функции обстоятельства цели может вводиться союзом чтобы, для того чтобы.</p>	<p>To get high yields of crops we must know how a plant grows. – Чтобы получать высокие урожаи с.-х. культур, мы должны знать, как растёт растение.</p>
<p>5. Инфинитив в функции именной части составного именного сказуемого (Predictive) переводится на русский язык либо неопределенной формой глагола, либо существительным. Глагол-связка или вообще не переводится, или переводится словами: состоит в том, чтобы; заключается в том, чтобы; является.</p>	<p>My aim is to become an agronomist – Моя цель – стать агрономом.</p>
<p>6. Инфинитив употребляется в составе модального сказуемого.</p>	<p>This crop can be grown in our district. – Эту культуру можно выращивать в нашем районе. This crop is to be grown in our district. – Эту культуру следует выращивать в нашем районе.</p>

Отрицательная форма инфинитива образуется при помощи отрицательной частицы **not, которая ставится перед ним:**

The doctor told me **not to go out** for a week.

Врач не велел мне выходить из дому в течение недели.

2. Оборот

«Объектный падеж с инфинитивом»

(сложное дополнение – **Complex Object**)

Оборот «Объектный падеж с инфинитивом» или «Сложное дополнение» состоит из сочетания:

	Существительное (общий падеж) или местоимение (объектный падеж) + инфинитив		
I want	my son him, you, me, her, us, them	+ to learn	English.
Я хочу, чтобы	мой сын он	+ учил	английский язык

В этом обороте существительное в общем падеже (my son) или местоимение в объектном падеже (him) обозначают лицо или предмет, которое само совершает действие или подвергается действию. Действие обозначается инфинитивом (to learn). В русском языке такого оборота нет. Такое сочетание переводится на русский язык дополнительным придаточным предложением и вводится союзами **что, чтобы, когда, как и т.п.**

Инфинитив в этом обороте может употребляться как в действительном, так и в страдательном залоге.

We expect **the delegation to come** today. (*Active*)

I expected **the delegation to be taken** to the Art Gallery. (*Passive*)

She wanted **me to accompany** her to Kiev. (*Active*)

He would like **her to take medicine and fall asleep**. (*Active*)

The teacher wanted **the pupils to discuss this article**. (*Active*)

The teacher wanted **this article to be discussed**. (*Passive*)

He hoped **this incident to be told about** to him. (*Passive*)

Мы ожидаем, что делегация прибудет сегодня.

Я ожидал, что делегацию поведут в художественный музей.

Она хотела, чтобы я сопровождал ее в Киев.

Ему хотелось, чтобы она приняла лекарство и уснула.

Учитель хотел, чтобы ученики обсудили эту статью.

Учитель хотел, чтобы эта статья была обсуждена. (=Учитель хотел, чтобы эту статью обсудили.)

Он надеялся, что об этом инциденте ему расскажут.

Оборот «**Объектный падеж с инфинитивом**» или «**Сложное дополнение**»

УПОТРЕБЛЯЕТСЯ:

<ol style="list-style-type: none"> желание и потребность: to want, to wish, to desire, to like, would like, to intend... умственную деятельность: to know, to think, to consider, to believe, to find (считать, полагать), to expect, to suppose (предполагать) чувства и эмоции: to like, to dislike, to hate приказ и разрешение: (часто употребляется пассивный инфинитив to be + Причастие II) to order, to allow, to ask (for), to command, to forbid, etc. 	<ol style="list-style-type: none"> I want you to work better. Я хочу чтобы вы работали лучше. I find him to be a very qualified specialist. Я нахожу, что он очень квалифицированный специалист. I dislike you to talk like that. Мне не нравится, когда ты так разговариваешь. He ordered the students to stop talking. Он приказал, чтобы студенты прекратили разговаривать. He ordered the cases to be loaded. Он приказал погрузить ящики. (The Passive Infinitive)
<p>Примечание: Инфинитив употребляется без частицы to после глаголов, выражающих:</p>	
<ol style="list-style-type: none"> физическое восприятие и ощущение to see, to watch, to hear, to feel, to observe, to notice побуждение, принуждение to make (заставлять), to cause, to let, to have (распорядиться чтобы ...) 	<ol style="list-style-type: none"> We saw him drive the combineharvester. Мы видели, как он ехал на комбайне. I made him write this letter. Я заставил его написать это письмо.

НО: После глаголов **to see** в значении «понимать» и , **to hear** в значении «узнать» этот оборот не употребляется. В этих случаях после них употребляются дополнительные придаточные предложения.

I see (that) you understand me.

Я вижу, что вы меня понимаете.

I heard that my friends had failed his exam.

Я слышал (узнал), что мой друг провалился на экзамене.

ПОМНИТЕ!

После таких глаголов в конструкции «**Сложное дополнение**» вторая часть может быть выражена инфинитивом без частицы **to** или же причастием I. В таких случаях сложное дополнение с причастием I переводится на русский язык предложением с глаголом несовершенного вида, а сложное дополнение с инфинитивом — обычно предложением с глаголом совершенного вида. Употребление инфинитива указывает на завершенность действия, в то время как употребление причастия I может выражать как

завершенное, так и незавершенное действие. Так фраза *I heard him telling his class what to do in case of fire (Я слышал, как он говорил классу, что делать в случае пожара.)* не показывает, слышал ли я все указания или только часть их. Причастие I в таких случаях употребляется чаще, но если нужно показать завершенность действия, то употребляется инфинитив. Для обозначения ряда последовательных действий употребляются инфинитивы.

They didn't see <i>him going</i> into his office.	Они не видели, как он входил в свой кабинет.
They didn't see <i>him come</i> into his office.	Они не видели, как он вошел в свой кабинет.
Mary saw John come into the study, open the safe and take the diamond.	Мери видела, как Джон вошел в кабинет, открыл сейф и взял бриллиант.

3. Оборот

«Именительный падеж с инфинитивом» (сложное подлежащее – Complex Subject)

Оборот «Именительный падеж с инфинитивом» или «Сложное подлежащее» состоит из сочетания:

существительное (общий падеж) или местоимение (именительный падеж)		+ инфинитив
Этот оборот дает возможность заменить сложноподчиненное предложение простым предложением.		
Сложноподчиненное предложение:		Простое предложение:
It is said that the delegation arrives tomorrow.		The delegation is said to arrive tomorrow.
Говорят, что делегация прибывает завтра.		

Оборот «Именительный падеж с инфинитивом» употребляется:

1. Когда сказуемое выражено следующими глаголами в страдательном залоге: **to say** - говорить, **to state** - заявлять, **to report** - сообщать, **to know** - знать, **to expect** - ожидать, **to believe** - полагать, **to consider** - считать, **to see** - видеть, **to think** - думать, **to hear** - слышать.

Complex Subject

Подлежащее	Сказуемое		Инфинитив	Второстепенные члены предложения
Our guests He (she)	are is	said stated reported known expected	to arrive	tomorrow

Главное предложение	Придаточное предложение	
Говорят, Заявляют, Сообщают, Известно, Ожидают,	что наши гости что он (она)	прибывают завтра. прибывает завтра.

He is said **to live** in Moscow.

Говорят, что он живет в Москве.

The robbers are reported **to be arrested**.

Сообщают, что грабители задержаны (арестованы).

Minsk is known **to produce** tractors and lorries.

Известно, что в Минске производят тракторы и грузовики.

Our students are reported **to place** first.

Сообщают, что наши студенты заняли первое место.

He is expected **to leave** the hospital next week.

Ожидают, что он выйдет из больницы на следующей неделе.

Предложения с оборотом «**Именительный падеж с инфинитивом**» переводятся двояко:

1). Сложноподчиненным предложением. Глагол в страдательном залоге переводится неопределенно-личным оборотом – *говорят, сообщают, известно и т.д.*, который играет роль главного предложения, за которым следует придаточное предложение с союзом *что*.

He is said to come home.	Говорят, что он приезжает домой.
---------------------------------	----------------------------------

2) Простым предложением с неопределенно-личным оборотом в роли вводного предложения.

He is said to come home.	Он, как говорят, приезжает домой.
---------------------------------	-----------------------------------

2. Когда сказуемое выражено глаголами **to seem, to appear** - казаться, **to prove** – оказываться, **to happen, to chance** – случаться, эти глаголы употребляются только в действительном залоге.

He seems to come back.	Кажется, он возвращается.
I happened to fall ill.	Случилось так, что я заболел.
He proved to be a good doctor.	Он оказался хорошим врачом.
She appears to be ill.	Она, по-видимому (кажется), больна.

НО: После глаголов **to seem, to appear, to prove** инфинитив, выраженный глаголом-связкой **to be**, часто опускается.

She appears (to be) ill.	По-видимому, она больна.
He seems (to be) surprised	Кажется, он удивлен.

3. Когда сказуемое выражено сочетанием глагола **to be** и прилагательным: **likely** - вероятный, **unlikely** - невероятный, **certain** - несомненный, **sure** - верный, безусловный, **Indefinite Infinitive** после этих сочетаний обычно выражает действие, относящееся к будущему времени.

He is likely to bring a new magazine.	Он, вероятно, принесет новый журнал.
They are sure to take their children to the sea in summer.	Они, безусловно, отвезут детей летом к морю.

Инфинитив в обороте «**Именительный падеж с инфинитивом**» может выступать в **РАЗЛИЧНЫХ ГЛАГОЛЬНЫХ ФОРМАХ**:

1) Инфинитив в форме **Indefinite** выражает действие, одновременное с действием глагола в личной форме.

He is said to work in Minsk.	Говорят, что он работает в Минске.
-------------------------------------	------------------------------------

2) Инфинитив в форме **Continuous** выражает длительное действие, но одновременное с действием, выраженным глаголом в личной форме.

He is reported to be writing a new novel.	Сообщают, что он пишет новый роман.
--	-------------------------------------

3) Инфинитив в форме **Perfect** выражает действие, предшествующее действию, выраженному глаголом в личной форме.

He is said to have worked in Minsk.	Говорят, что он работал в Минске.
She is known to have been appointed director of a new school.	Известно, что она назначена директором новой школы.

4) Инфинитив в форме **Perfect Continuous** выражает длительное действие, которое совершалось в течение определенного отрезка времени до действия, выраженного глаголом в личной форме и связанного по времени со вторым действием или моментом.

She is said to have been working in Minsk for twenty years.	Говорят, что она работает в Минске в течение двадцати лет.
--	--

Упражнения для самоконтроля

I. Переведите предложения. Определите время и форму инфинитива.

1. I am glad to see you.
2. I am glad to be examined by this doctor.
3. It was nice to have passed all the examinations.
4. What is Jane doing? – She seems to be learning English.
5. I am very happy to have seen my old friends again.
6. We were sorry to have missed our train.
7. His mother was taken to hospital and had to be operated on immediately.

II. Раскройте скобки, употребляя Passive Infinitive.

1. My friend asks (to send) to the country.
2. After holidays the pupils don't want (to ask) at their lessons.
3. Nobody likes (to punish).
4. Children like (to tell) about heroic deeds.
5. He doesn't want (to laugh) at.

III. Закончите предложение, раскрыв скобки, употребив Complex Object.

A.

1. The teacher watched the pupils (писать сочинение).
2. When I entered the classroom I saw some boys (бегали по партам).
3. The parents want their children (хорошо знали иностранный язык).
4. I'd like this boy (перевел эту статью).
5. My mother didn't like me (играю в футбол).
6. I didn't notice you (вошли в комнату).
7. We watched the boys (играли в волейбол).

B.

1. We waited for (когда они начнут петь).
2. Our teacher wanted (чтобы мы обсудили новый фильм).
3. Parents don't want (чтобы их дети купались в холодной воде).
4. They hope (что я буду хорошим врачом).

IV. Составьте предложения с конструкцией Complex Object.

I'd like you
(him, her, them, us)

пришли вовремя.
хорошо пообедать после работы.
закончить эту работу.
говорить хорошо по-английски.
читать газеты каждый день.
перестать курить.
навестить больного товарища.
сдать хорошо экзамены.
заниматься спортом.

V. Переведите на английский язык.

1. Известно, что он хороший учитель.
2. Сообщают, что погода будет теплой.
3. Он оказался хорошим другом.
4. Говорят, что она завоевала первый приз.
5. Мне случалось встречать его раньше.
6. Ему разрешалось смотреть телевизор каждый вечер.
7. Ожидают, что поезд придет вовремя.

VI. Переведите на английский язык.

1. Он готов ответить урок.
2. Важно приходить вовремя.
3. Я хочу встать рано завтра.
4. Моя обязанность помогать по дому.
5. Она не любит петь.
6. Необходимо закончить эту работу сегодня.
7. Они согласились остаться на ночь.

**Контрольная работа №3
Вариант 1**

I. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. It all sounds too good to be true.
2. I'm sorry to have taken so much of your time.
3. Simple conveying-type feeders use chain-flight conveyers to fill tube feeders.
4. We assembled to discuss and arrange our plans.
5. Today our collective and state farms are able to obtain high yields of crops.
6. We saw the farmer enter the barn.
7. Do you consider these species to have been grown for many centuries?

II. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его функцию. Переведите предложения на русский язык.

1. To go on with this discussion is to waste time.
2. She was the last to realize how dangerous it was.
3. He was too busy to see anyone.
4. I haven't had time to visit him yet.
5. He has nobody to say a kind word to him.
6. To learn English is difficult.
7. This soil is too bad to cultivate it.

III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них сложное подлежащие (Complex Subject) или сложное дополнение (Complex Object). Переведите предложения на русский язык.

1. I don't like you to say such things.
2. I saw him turn round the corner.
3. The farmer wants the crop to be sown earlier this spring.
4. He doesn't seem to know this subject.
5. He didn't prove to be a very experienced engineer.
6. The public is expected not to walk on the grass.
7. The article points the ecological problems to be the most important today.

IV. Прочтите и устно переведите с I по 4 абзацы текста «Milking Machines». Перепишите и письменно переведите I и 3 абзацы текста.

Milking Machines

1. Vacuum pumps are normally of the sliding vane type and are driven by electric motors. Vacuum pumps require little maintenance and periodic checking of drive belt tension. The pump draws air from the milking system and should have sufficient capacity to be able to maintain a vacuum of 380 mm of mercury

throughout the milking period. Excess pump capacity is controlled by the vacuum regulator.

2. As a precaution against dirt or moisture entering the pump, a sanitary trap is fitted in the pipeline. It is usually necessary to attend the sanitary trap weekly, in some cases more often, to remove moisture collected in the pail. This moisture may get there due to condensation in the pipeline or when the pipeline is washed out with water.

3. Situated in this vacuum line regulator controls the level of vacuum within the system. It is important that 380-mm of mercury vacuum is maintained without fluctuations which may have a harmful effect on the cow. The regulator is continually opening and closing during the milking process and admitting air into the system when there is need to compensate for excessive pump capacity when no natural air admission is taking place.

4. So that the operator will know the amount of vacuum being produced when the plant is in operation, a vacuum gauge is fitted to the pipeline. This gauge will generally be calibrated in millimeters of mercury and a safe working level is between 330 and 380 mm. This is approximately half atmospheric pressure.

V. Ответьте на следующие вопросы к тексту письменно:

1. Are vacuum pumps driven by electric motors?
2. What is the important advantage of vacuum plant?
3. How is excess pump capacity controlled?
4. Where is a sanitary trap fitted?
5. The vacuum regulator controls the level of vacuum within the system, doesn't it?
6. How is air admitted into the system during the milking process?

Вариант 2

I. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. I was sorry to have said it.
2. Who can do it?
3. The meeting is to be held in May.
4. Combine harvesters require the crop to be in dry conditions.
5. He pretended to be sleeping.
6. They must be watering the trees in the garden.
7. Do you consider these species to have been sown for many centuries?

II. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его функцию. Переведите предложения на русский язык.

1. To be recognized gave her great joy.
2. It is not easy to answer this question.
3. Their duty was to look after the cows.
4. Their hope was to buy new tractors by summer.
5. To love is to respect.
6. Many students are ready to help the collective farmers in summer.
7. To smoke is bad for your health.

III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них сложное подлежащие (Complex Subject) или сложное дополнение (Complex Object). Переведите предложения на русский язык.

1. I heard the dog bark.
2. He appears to be an experienced teacher.
3. This doesn't seem to be the right decision.
4. What made you do it?
5. He was told to have organized the whole business.
6. I saw the man break the window.
7. His parents didn't want him to leave their place for the city.

IV. Прочтите и устно переведите с I по 4 абзацы текста «Combine Harvesters». Перепишите и письменно переведите I, 3, 4 абзацы текста.

Combine Harvesters

1. A combine harvester is a single machine for all grain harvesting operations. Most grain crops are now harvested with combine harvesters.

The basic operations performed by a combine are:

1. cutting the standing grain
2. conveying and feeding the cut material to the threshing mechanism

3. threshing the grain from the head
4. separating the grain from the straw
5. cleaning the grain by removing chaff and other foreign matter
6. handling the grain from combine to tank.

2. There are two main types of combine harvesters: the tractor drawn and the self-propelled.

The self-propelled machine is the main type of combines. It has the threshing mechanism powered by its own engine usually of 60 to 150 h.p. The self-propelled combine is operated by one man. It is easy to handle and transport it from field to field. It is provided with a gearshift to give desired field and road speeds. All the controls used to operate the combine are close to the driver.

3. To solve the dust problem, an air-conditioned cab is usually fitted to a combine. Self-propelled combines are made in width of cut ranging from about 1.5 m to 6 m (5-20 ft.).

They have a large variation in forward speed and this allows it to deal with a wide range of crops.

4. A major disadvantage of machines such as self-propelled combine harvesters is that a very expensive machine, with a powerful engine and a complex transmission system stands idle for about eleven months of the year.

The tractor-drawn combine is drawn by a tractor. The smaller combines are driven from the power take-off of the tractor, while the large sizes have an auxiliary engine mounted on the combine to drive it.

V. Ответьте на следующие вопросы к тексту письменно:

1. What machine is used for harvesting grain crops?
2. What operations does a combine harvester perform?
3. The self-propelled machine is the main type of combines, isn't it?
4. How is the dust problem solved?
5. Does a self-propelled combine harvester have any disadvantages? What are they?
6. What is the difference between a self-propelled and tractor-drawn combines?

Вариант 3

I. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. The agronomist came to the farmers to speak to them about new methods of growing cucumbers.
2. He didn't know how to use this new machine in practice.
3. They wanted to repair this tractor.
4. What makes you think so?
5. He must have forgotten about it.
6. The horse was quiet to ride.
7. He seemed to be working hard.

II. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его функцию. Переведите предложения на русский язык.

1. To drive fast is not safe.
2. It is useless to grow these crops there.
3. To decide is to act.
4. The objective of grinding is mainly to make the best use of crops.
5. She gave the calves some milk to drink.
6. She was clever enough to admit it.
7. To drive fast in such weather is dangerous.

III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них сложное подлежащие (Complex Subject) или сложное дополнение (Complex Object). Переведите предложения на русский язык.

1. He is said to be a good engineer.
2. Our agronomist wanted us to use new methods of cultivating plants.
3. I knew them to be right.
4. I saw the tractor stop its working.
5. Vegetables are said to grow well under favourable conditions.
6. I want you to stop worrying.
7. We are sure to come to the heart of the matter.

IV. Прочтите и устно переведите с I по 4 абзацы текста «Conveying Systems». Перепишите и письменно переведите 1, 2, 4 абзацы текста.

Conveying Systems

1. In an automatic feeding system, the feed moves from storage to processing (mixing or grinding) and then to the feeding points.

Equipment or methods that may be used to move or convey feed include bucket elevators, augers and pneumatic conveying systems.

2. **Bucket elevators** are the most efficient method of conveying feed vertically because they handle feed gently and will not damage whole grain. When large amounts of materials must be elevated and lifted 40 feet or more, and when into-storage handling or storage transfer is required, bucket elevators work best.

3. **Augers.** In conveying materials augers are less efficient than bucket elevators. They cause some size reduction in ground feed particles, and damage seed materials when conveyed vertically. However, augers can be practical for feed processing systems because of low cost and versatility. They can be used to convey feed from storage to processing and from processing to feed points.

Augers are available in different sizes and in different lengths in each size. A number of auger lengths can be connected to convey feed for several hundred feet.

Auger capacity and power requirement depend on size, length, conveying angle, speed, and material conveyed.

4. A single-powered auger is used to convey feed in a straight line only. Gears or flexible shafts would be needed to change the direction.

When a direction change in conveying is needed, a second auger and drive motor will probably be less expensive. A shaftless low-capacity auger can convey materials around long-radius bends, which greatly increase the versatility of the auger conveyor.

V. Ответьте на следующие вопросы к тексту письменно:

1. How does the feed move in an automatic feeding system?
2. What do methods of conveying feed include?
3. Bucket elevators are the most efficient method of conveying feed vertically, aren't they?
4. Are augers more or less efficient than bucket elevators in conveying materials?
5. What do auger capacity and power requirement depend on?
6. What is a single-powered auger used to?

Вариант 4

I. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. She wants to give us some books.
2. She wants to be given some time to think over.
3. I have always wished to be sent to Caucasus.
4. My friend was very glad to have found the key of his room.
5. Please give me some water to drink.
6. Here is the letter to be sent off at once.
7. To read books in bad light is harmful.

II. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его функцию. Переведите предложения на русский язык.

1. To read a Sunday paper is an important British tradition.
2. The plant must have better equipment in order to increase its produce.
3. Long ago man used the most primitive of all cultivating devices to modify soil conditions.
4. It is the only thing to do.
5. A hoe is a primitive digging implement that people use to pick up the surface.
6. They promise to raise the intensification of production.
7. She was too young to understand it.

III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них сложное подлежащие (Complex Subject) или сложное дополнение (Complex Object). Переведите предложения на русский язык.

1. The vegetables are reported to have been harvested.
2. I know these fertilizers to be applied regularly.
3. They are said to finish their work in three months.
4. They saw the tractor cross the field.
5. Cultivation of plants is thought to be closely connected with man's progress.
6. These plants are known to be widely used for feeding animals.
7. Plant culture appears to have begun many years ago.

IV. Прочтите и устно переведите с I по 4 абзацы текста «Equipment for Milk Production». Перепишите и письменно переведите 1,2,4 абзацы текста.

Equipment for Milk Production

1. Machine milking is the normal method for dairy herds. The use of milking parlours is steadily increasing.

An electric motor or small engine drives a vacuum pump producing a suction which is transmitted by a pipeline to the milking units. The teat-cups are double-walled, with metal bodies and rubber linings. A device called a pulsator alternately connects the space between the metal walls and rubber linings, first with the atmosphere and then with the suction.

2. The vacuum pump may be rotary or reciprocating type. A vacuum controller is placed in the pipeline. In addition, a vacuum gauge and moisture traps should always be incorporated in the pipeline. The pulsator is an air valve. Pulsators may be driven mechanically or electrically, but are generally driven by the vacuum itself. The teat-cups are an important feature of a milking machine. The cups should be easy to clean and assemble.

3. One of the most important requirements of a milking machine installation is that vacuum level should remain constant throughout a normal milking routine. The use of a pipeline in these installations, which has the dual function of providing the milking vacuum and conveying milk, makes the maintenance of a steady milking vacuum at the teat-cup very difficult. The way in which the pipeline is installed is important.

4. Most automatic cluster-removal devices are based on passing the milk through a small chamber in which the size of outlet is regulated by float. The whole procedure can be automated after a “Start” button is pressed. This operates a solenoid valve to allow air into the cylinder.

V. Ответьте на следующие вопросы к тексту письменно:

1. Machine milking is the normal method for dairy herds, isn't it?
2. How does an electric motor work?
3. What may the vacuum pump be?
4. What are most automatic cluster-removal devices based on?
5. Is a vacuum controller placed in pipeline?
6. What is one of most important requirements of a milking machine installation?

Вариант 5

I. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. We don't want to be followed by you.
2. We don't want to follow you.
3. He does not like to be asked questions.
4. Your duty is to look after the plants.
5. To work here is very pleasant.
6. To make a good report you should read this book.
7. He prefers to read books in the original.

II. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них инфинитив и определите его функцию. Переведите предложения на русский язык.

1. It is useless to talk in such a manner.
2. To understand the rule better I have read it several times.
3. I had a lot of work to do.
4. Many students are ready to have practice on this experimental farm.
5. To sow the field with wheat in time is very important.
6. They wanted to buy new mowing machines to cut grass for hay or silage.
7. Various cultivating devices are used to supplement manual labour.

III. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них сложное подлежащие (Complex Subject) или сложное дополнение (Complex Object). Переведите предложения на русский язык.

1. We know plants to provide us with food, clothing, shelter and many other things.
2. The tractor was seen to disappear in the distance.
3. They heard the farmers speak about the new crop.
4. We know genetics to develop new hybrids and varieties to meet specific production and marketing.
5. We believe the new equipment to be used this year.
6. Their group is known to work on a big farm.
7. This practice is believed to help raise soil fertility.

IV. Прочтите и устно переведите с I по 3 абзацы текста «Cattle Feeding System». Перепишите и письменно переведите 1,3 абзацы текста.

Cattle Feeding System

1. The heart of the cattle-feeding system is the control panel that monitors the preparation of five different grain-forage rations for five different feedlots. Cows can be arranged into groups of 36, 20 and 27 according to their production, with each group receiving a specific ration. Objectives are to eliminate individual feeding attention and to increase accuracy as much as possible.

2. The feed processing center includes five silage storage units, a four-bin grain storage and a dispensing facility with an automatic hammer mill, a pneumatic conveying system for ground grain and a building to house the control panel and conveying equipment. One worker can regulate rations for 127 cattle by selecting either corn silage, alfalfa haulage, or both, plus a premix concentrate, mixture containing up to four ingredients. According to its needs, feed can be delivered to each production group cattle as often as every 2 hours in specific amounts programmed by the worker for each feedlot.

3. Forages are collected from five storage structures consisting of two top-unloaded silos and three bottom-unloaded units. The forage is conveyed on a 16-inch wide belt to the electronic forage weigher and then dropped onto the inclined conveyor. At this point the concentrate mixture is dropped onto the forage in proportion to the amount of forage moving through the system. The ratio of forage to concentrate can be adjusted from one-to-one to eleven-to-one by weight. The proportioning of forage and concentrate is done automatically with an electronic control system that uses the forage flow signal from the electronic forage weigher to control concentrate dispenser output.

V. Ответьте на следующие вопросы к тексту письменно:

1. What is the heart of the cattle feeding system?
2. What does the feed processing center include?
3. Is the forage conveyed on a 16-inch wide belt?
4. One worker can regulate rations for 127 cattle, can't he?
5. How can the ratio of forage to concentrate be adjusted?
6. How is proportioning of forage and concentrate done?

Контрольный тест №3

Вариант 1

Из данных вариантов выберите единственно правильный:

1. The harvesting is ... by October.
a) finished b) finish c) to be finished
2. Can you ... a tractor?
a) to drive b) drive c) to be driven
3. We want ... and
a) to love to be b) love be loved c) to love to love loved
4. What makes you it?
a) to do b) be done c) do
5. I was sorry ... it.
a) to have done b) do c) be done
6. She wished to assist us in this work.
a) Она хотела помочь нам в этой работе.
b) Она хочет помочь нам в этой работе.
c) Она хочет, чтобы ей помогли в этой работе.
7. She wished to be assisted in this work.
a) Она хотела, чтобы ей помогли в этой работе.
b) Она хочет, чтобы ей помогли в этой работе.
c) Она хочет помочь в этой работе.
8. I don't want to be addressed in public.
a) Я не хочу обращаться к вам на публике.
b) Я не хотел, чтобы к вам обращались на публике.
c) Я не хочу, чтобы ко мне обращались на публике.
9. I'm glad to have finished my task.
a) Я рад, что закончил свое задание.
b) Я рад, что закончу свое задание.
c) Я рад, что мое задание закончилось.
10. I don't want to be seen in this company.
a) Я не хочу, чтобы меня видели в этой компании.
b) Я не хочу видеть эту компанию.
c) Я не хотел, чтобы меня видели в этой компании.

Вариант 2

Из данных вариантов выберите единственно правильный:

1. ... plants is necessary.
a) water b) to water c) to have watered
2. She is clever enough ... the question.
a) to answer b) to be answered c) answer
3. He pretended ... a newspaper.
a) to read b) to have read c) to be reading
4. I saw the chairman ... the room.
a) to enter b) enter c) entered
5. I asked ... the farm and the experimental field.
a) be shown b) to be shown c) show
6. I don't want to address you in public.
a) Я не хотел, чтобы ко мне обращались на публике.
b) Я не хочу, чтобы ко мне обращались на публике.
c) Я не хочу обращаться к вам на публике.
7. What makes you think so?
a) Что делает Вас таким задумчивым?
b) Что заставляет вас так думать?
c) Что наводит вас на эту мысль?
8. He pretended to be reading a book.
a) Он делает вид, что читает книгу.
b) Он делал вид, что читает книгу.
c) Он делал вид, что прочел книгу.
9. At that time I was about to be sent to the Far East.
a) Меня собираются послать на Дальний Восток.
b) В это время меня пошлют на Дальний Восток.
c) В то время меня чуть не послали на Дальний Восток.
10. The delegation is reported to have left Minsk.
a) Сообщается, что делегация покинула Минск.
b) Делегации сообщили, чтобы она покинула Минск.
c) Сообщается, что делегация должна покинуть Минск.

Вариант 3

Из данных вариантов выберите единственно правильный:

1. I have ... right now.
a) to be working b) to work c) work
2. I'd like ... summer in the village.
a) spend b) be spending c) to spend
3. She must ... the cow. I can hear the cow bellowing from the shed.
a) to milk b) be milking c) milk
4. It's important
a) to understand b) to be understood c) understand
5. You should ... this instruction before your work.
a) to study b) be studied c) have studied
6. I would like you to explain me the task.
a) Я хотел бы, чтобы вы объяснили мне задачу.
b) Я хочу, чтобы вы объяснили мне задачу.
c) Я хотел объяснения задачи.
7. He is sure to be asked about it.
a) Он уверен, что его спросят об этом.
b) Его наверняка об этом спросят.
c) Его обязательно об этом спросят.
8. He doesn't seem to know this subject.
a) Ему не кажется, что он знает этот предмет.
b) Он, кажется, не знает этот предмет.
c) Он совершенно не знает этот предмет.
9. I've got a wife and child to look after.
a) У меня жена и ребенок, о которых я должен заботиться.
b) У меня жена и ребенок, которые заботятся обо мне.
c) У меня жена, которая заботится о ребенке.
10. She is said to be working on the farm.
a) Ее попросили поработать на ферме.
b) Говорили, что она работает на ферме.
c) Говорят, что она работает на ферме.

Вариант 4

Из данных вариантов выберите единственно правильный:

1. My purpose of today is ... enough knowledge to be a well-educated person in order ... the future needs of the nation.
a) to acquire to meet b) acquire meet c) be acquired be met
2. The planned measures will permit ... crop yields.
a) to be increased b) to increase c) increase
3. The diseases most ... are those which are epidemic in character.
a) to be feared b) to fear c) fear
4. It is also very important ... the sources of infection.
a) to be destroyed b) destroy c) to destroy
5. I saw him ... the door.
a) open b) to open c) be opened
6. We expect them to arrive soon.
a) Мы ожидаем, что они скоро приедут.
b) Ожидается, что мы скоро уедем.
c) Мы ждем их скорого приезда.
7. She was clever enough to do it.
a) Она была достаточно умной, чтобы сделать не это.
b) Она была достаточно умной, чтобы сделать это.
c) Она очень умная, чтобы сделать это.
8. To read the book I went to the library.
a) Чтобы прочесть эту книгу, я должен был пойти в библиотеку.
b) Я должен читать эту книгу в библиотеке.
c) Чтобы прочесть эту книгу, я отправился в библиотеку.
9. There is much to be done.
a) Надо многое сделать.
b) Здесь много работы.
c) Надо было многое сделать.
10. I don't want to see you in this company.
a) Я не хочу видеть тебя в этой компании
b) Я не хочу, чтобы тебя видели в этой компании.
c) Я не хотел, чтобы тебя видели в этой компании.

Вариант 5

Из данных вариантов выберите единственно правильный:

1. Harvest pumpkin when they are full coloured and the skins have hardened enough ... the fingernail test.
a) to resist b) be resisted c) to be resisting
2. ... gave her great joy.
a) to recognize b) to be recognized c) recognize
3. I'll write down your telephone number, so as not ... it.
a) to be forgotten b) forget c) to forget
4. If he calls, let me
a) to know b) know c) to have known
5. It's not the right time ... this subject.
a) to discuss b) discuss c) be discussed
6. The child was made to obey.
a) Ребенка заставили подчиниться.
b) Ребенок заставил всех слушаться.
c) Ребенок был послушным.
7. She was seen to leave the house early in the morning.
a) Она видела, как кто-то выходил из дома рано утром.
b) Они видели, как она вышла из дома рано утром.
c) Видели, как она вышла из дома рано утром.
8. I find her to be a very wise woman.
a) Я нахожу, что она очень мудрая женщина.
b) Я знаю ее как очень мудрую женщину.
c) Я знал, что она была очень мудрой женщиной.
9. He didn't happen to be there at that time.
a) Ему не случилось быть там в это время.
b) Случилось так, что его не было там в это время.
c) Так случилось, что он не мог быть там в это время.
10. Only yesterday we happened to meet the man.
a) Только вчера нам пришлось встретиться с этим человеком.
b) Только вчера нам посчастливилось встретиться с этим человеком.
c) Только вчера мы случайно встретили этого человека.

IV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТЕКСТЫ ДЛЯ ЧТЕНИЯ

I. Слова к тексту Food-Mixing Machines

1. mix	v	- смешивать; готовить кормовую смесь
mixing	n	- смесь; смешивание
batch mixing		- порционное смешивание
mixer	n	- мешалка; смеситель
uniform mixing		- равномерное смешивание
2. sprinkle	v	- брызгать; кропить
3. foodstuff	n	- кормовой продукт; корм
4. perform	v	- выполнять; совершать
performance	n	- характеристика; эксплуатационные качества
5. spraying	n	- опрыскивание; пульверизация
6. discharge	v	- выгружать; разгружать
discharge	n	- выгрузка; разгрузка
7. valve	n	- клапан; вентиль
8. trough	n	- лоток; желоб
9. liquid	a	- жидкий
liquid	n	- жидкость
10. introduce	v	- вводить; представлять
introduction	n	- введение; внесение
11. pipeline	n	- трубопровод
pipeline feeding		- кормление с подачей по трубам
12. install	v	- устанавливать (<i>аппаратуру</i>)
installation	n	- установка (<i>агрегат</i>); монтаж (<i>оборудования</i>)
13. arrange	v	- располагать; пригонять (<i>одно к другому</i>)
arrangement	n	- расположение; расстановка
14. thorough	a	- полный; совершенный; тщательный
15. stir	v	- мешать; перемешивать
16. metering	n	- выполнение измерений; (<i>и как результат этого</i>) дозирование
feed metering	n	- дозировка подачи кормов
volumeter	v	- объемометр
17. cube	v	- брикетировать; гранулировать
cube	n	- брикет
18. meal	n	- мука простого помола; размолотые зерна
19. content	v	- содержание; объем
moisture content		- влагосодержание; влажность
20. subject	v	- подвергать (<i>воздействию</i>)
21. stick (stuck)	v	- приклеивать (<i>ся</i>); липнуть
stick	n	- палка; прут
22. lump	n	- ком; кусок
lump	v	- образовывать комки
23. hardness	n	- твердость

24. crumble	v	- крошить(ся); дробить (<i>на мелкие кусочки</i>)
25. resistance	n	- сопротивление
resist	v	- сопротивляться
resistant	a	- стойкий; прочный
26. pellet	n	- гранула; пиллюля
27. straw	n	- солома
straw	a	- соломенный
28. cellulose	n	- целлюлоза
29. ruminant	n	- жвачное животное
30. lining	n	- выстилка; обкладка; подкладка;
31. dissolve	v	- растворять (ся); разлагать (ся)
32. research	n	- (<i>научное</i>) исследование
33. Denmark		- Дания
34. moderate	a	- умеренный; средний
35. attain	v	- добиваться; достигать
36. treat	v	- обрабатывать
treated	a	- обработанный
treatment	n	- обработка
37. generate	v	- порождать; производить
generator	n	- генератор; источник энергии
generation	n	- поколение; генерация
38. heap	n	- куча
39. liberate	v	- освобождать
liberation	n	- освобождение

II. Подберите к словам из левой колонки:

а) синонимы из правой колонки; б) антонимы из правой колонки

A.

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. introduction | 1. to mix |
| 2. to install | 2. to break up |
| 3. to stir | 3. solid |
| 4. content | 4. to mount |
| 5. to crumble | 5. to achieve |
| 6. pellet | 6. application |
| 7. to obtain | 7. maintenance |

B.

- | | |
|-----------------|---------------|
| 1. to discharge | 1. to give in |
| 2. liquid | 2. to seize |
| 3. hardness | 3. solid |
| 4. pellet | 4. globule |
| 5. treated | 5. softness |
| 6. liberate | 6. raw |
| 7. to resist | 7. to load |

III. Прочтите и переведите на русский язык следующие слова и словосочетания.

1. arrangement; a simple arrangement; a simple arrangement for batch mixing.
2. ration; mixing ration; mixing ration in liquid form.
3. mixtures; meal mixtures; meal mixtures of a moisture content.
4. cellulose; straw cellulose; the main constituent of straw cellulose.
5. liberation; liberation of the cellulose; should be generated by liberation of the cellulose

IV. Подберите к выделенным существительным подходящие прилагательные. Переведите полученные словосочетания на русский язык.

mixing	— large, hot, uniform, green
pressure	— air; general; hot; full
meal	— white; light; main; general
size	— vertical; large; liquid; simple
installation	— modern; short; thick; straw

V. Заполните пропуски словами, подходящими по смыслу. Переведите предложения на русский язык.

1. The main ... of straw cellulose are carbohydrates.
2. In modern ... all operations are mechanized.
3. A simple ... for batch mixing was installed by our firm.
4. Mixing is normally carried out by a combination of mechanical ... and recirculation.
5. The ... straw needs to be held in heaps for 3 days.
6. We are interested in pipeline pig
7. The machines for straw ... have been developed.
8. This plant produces ... for research laboratories.
9. This machine is designed to produce short cylindrical ... of various size.

1. stirring; 2. constituent; 3. installation; 4. arrangement; 5. sticks; 6. volumeters; 7. treated; 8. feeding; 9. treatment

VI. Прочтите текст. Найдите в тексте ответы на следующие вопросы:

1. What is a regular need on large stock farms?
2. When may a horizontal mixer be used?
3. How is mixing for pig foodstuff normally carried out?
4. What does the hardness and resistance of the product to crumbling depend on?
5. Cubing machines are usually designed to produce short cylindrical sticks of various sizes, aren't they?
6. What did research in Denmark show?
7. How can all operations (the entire operation) in modern installations be controlled?

Food-Mixing Machines

The mixing of foodstuff to form a uniform ration is a regular need on large stock farms. The mixing is performed by a large vertical auger which revolves continuously, carrying material from the bottom of the hopper and sprinkling it over the surface.

A simple arrangement for batch mixing involves spraying a preheated measured quantity into the mixer by means of air pressure. Where thick wet mixtures have to be prepared a horizontal mixer may be used. Horizontal mixers are usually filled from above and discharged through a valve in the bottom of the trough.

The introduction of pipeline pig feeding has brought renewed interest in mixing rations in liquid form. In most liquid pig-feeding installations, arrangements are made for a very thorough mixing before pumping to the pipeline begins. This makes it practicable to carry out the whole of the mixing operation in the liquid feed mixer. Mixing is normally carried out by a combination of mechanical stirring and recirculation. In some automatic liquid feeders metering of the ingredients is on a continuous basis, and only a very small quantity of feed is pre-mixed at any time.

When meal mixtures of a moisture content are subjected to high pressure, the mixture becomes hot, the individual particles stick together, and the hard lumps that are formed take on the shape of the container in which the meal is compressed. The hardness and resistance to crumbling of the product depends on several factors, such as the composition of the mixture, the fineness of grinding, the moisture content and the pressure to which the mixture is subjected. Cubing machines are usually designed to produce short cylindrical sticks of various sizes, the larger sizes being called "cubes" and the smaller ones "pellets".

The main constituent of straw cellulose, a carbohydrate which can be utilized by ruminants provided that the indigestible lining that encloses it can be dissolved. Research in Denmark showed that if moderately small amounts of caustic (4-5 kg per 100 kg dry matter of straw) are effectively pressed or rubbed into the chopped straw, a minimum of 40 per cent digestibility of the organic matter in the straw can be attained. The treated straw needs to be held in a heap for at least 3 days, during which a temperature of about 60°C should be generated by liberation of the cellulose. Danish machines for straw treatment have been developed and used with a fair degree of technical success.

The provision of combined milling and mixing plants, complete with simple automatic control gear, makes installation of such small plants easy. Nevertheless, it is advisable to minimize handling of both the raw materials and the finished ration. Where a crusher is used it may be linked with a meal store or mixer by means of a pneumatic conveyer, a bucket elevator or an auger. On a small scale it is usually best to meter the grain before processing, and to deliver the metered batch directly to the mixer. Volumetric metering is usually adequate for small plants.

In modern installations the whole operation can be controlled by means of dials on which the required quantities of different ingredients can be pre-set on a central console.

VII. Выразите свое согласие/несогласие, используя в начале своих высказываний следующие выражения:

According to the text ...	Согласно тексту.
I'm of the same opinion, namely ...	Я придерживаюсь такого же мнения.
It's really so ...	Это действительно так.

I think it isn't right ... (It's wrong)	Я думаю, это неверно.
It can't be so ...	Так не может быть.
I think differently (<i>or in a different way, or otherwise</i>)	Я думаю по-другому.

1. The mixing of foodstuff to form a uniform ration isn't a regular need on a large stock farm.
2. The introduction of pipeline pig feeding has brought renewed interest in mixing rations in liquid form.
3. Mixing is normally carried out by a combination of mechanical stirring and recirculation.
4. Research in Denmark showed that if large amounts of caustic (40-50 kg per 100 kg dry matter of straw) are effectively pressed or rubbed into the chopped straw, a minimum of 40 percent digestibility of the organic matter in the straw can be attained.
5. The treated straw needs to be held in a heap for at least 1 day.
6. Nevertheless it is advisable to minimize handling of both the raw materials and the finished ration.

VIII. Отметьте в тексте предложения, являющиеся эквивалентами приведенных ниже русских высказываний.

1. На больших фермах для откорма крупного рогатого скота смешивание кормовых компонентов является регулярно повторяющейся (каждодневной) необходимостью.
2. В случае необходимости приготовления густых смесей могут использоваться смесители горизонтального типа, которые, как правило, загружают сверху, а выгрузка осуществляется в нижней части желоба.
3. Плотность продукта и его сопротивляемость образованию комков зависят от нескольких факторов, таких как состав данной смеси, тонкость помола, содержание влаги, давление, которому подвергается смесь.
4. При проведении работ в малых масштабах лучше всего измерять зернистость (проводить гранулометрию) сырья и подавать дозированную порцию непосредственно в смеситель.

5. Смешивание, как правило, достигается комбинацией механического встряхивания и рециркуляции.
6. Основными составляющими целлюлозы соломы являются углеводы.
7. На современных установках все операции могут контролироваться с помощью контрольно-циферолатных измерительных приборов.

IX. Выполните двойной перевод. По заданному образцу составьте свою карточку двойного перевода по теме. Предложите выполнить перевод Вашей карточки своему однокурснику.

- | | |
|---|---|
| <p>A.1. The hardness and resistance to crumbling of the product depend on several factors, don't they?</p> | <p>1. Плотность продукта и сопротивляемость образования комков зависят от нескольких факторов, таких как состав данной смеси, тонкость помола или размола, содержание влаги и давление, которому подвергается смесь.</p> |
| <p>2. What did research in Denmark show?</p> | <p>2. Проведенные в Дании исследования показали, что при эффективном вдавливании или втирании умеренно малых количеств каустической соды (4-5 кг на 100 кг сухого вещества соломы) в измельченную солому, можно добиться как минимум 40 процентов перевариваемости содержащегося в соломе органического вещества.</p> |
| <p>3. How can the entire operation be controlled?</p> | <p>3. На современных установках все операции могут контролироваться с помощью циферблатных контрольно-измерительных приборов, на которых можно задавать требуемые количества различных ингредиентов с центрального пункта</p> |
| <p>B.1. Где смешивание кормовых компонентов является регулярной необходимостью?</p> | <p>1. The mixing of foodstuff to for a uniform ration id as regular need on large stock farms.</p> |
| <p>2. Когда используются смесители горизонтального типа?</p> | <p>2. Horizontal mixers are usually filled from above and discharged through a valve in the bottom of the trough.</p> |
| <p>3. Что является основным компонентом целлюлозы?</p> | <p>3. The main constituent of straw cellulose, a carbohydrate which can be utilized by ruminants provided that the indigestible lining that encloses it can be dissolved.</p> |

I. Слова к тексту Poultry Feeders

1. poultry	n	-домашняя птица
2. hand feeding	n	-кормление вручную
3. rail	n	- рельс; направляющая; поручень;
4. cage	n	-клетка; клеть
5. battery cage		- батарея клеток
6. trough	n	- лоток; желоб; кормушка
7. switch off	t	- выключать (<i>питание, ток</i>)
8. pressure switch	n	- (нажимной, мембранный) выключатель
9. suspend	v	- вешать; подвешивать
10. layout	n	- схема; расстановка рабочих органов
11. breakdown	n	- поломка; неисправность
12. maintenance	n	- техническое обслуживание; эксплуатация; уход
13. tubular	a	- трубчатый
14. wasteful	a	- непроизводительный
15. mash	n	- комбикорм; смесь (<i>кормовая</i>)
16. loss	n	- убыток; ущерб; потери
17. wastage	n	- потери; убыль; непроизводительный расход (<i>кормов</i>)
18. winch	n	- лебедка
19. wire	n	- проволока
(electric-)fencer(-type guard) wire		- проволока электроизгороди
20. feed pan	n	- кормушка; кормовой лоток
21. perch	n	- насест
22. drinker		- капельная поилка (<i>для птиц</i>)
nipple drinker		- сосковая поилка

II. Подберите к словам из левой колонки:

а) синонимы из правой колонки; б) антонимы из правой колонки

A.

1. poultry	1. damage
2. trough	2. fowl
3. to switch off	3. to hang
4. to suspend	4. feed pan
5. breakdown	5. mixture
6. mash	6. defect
7. loss	7. to turn off

B.

- | | |
|------------------|----------------------|
| 1. to switch off | 1. to remove |
| 2. to suspend | 2. to repair |
| 3. to break | 3. to switch on |
| 4. wasteful | 4. productive |
| 5. wastage | 5. automatic feeding |
| 6. suitable | 6. unsuitable |
| 7. hand feeding | 7. profit |

III. Прочтите и переведите на русский язык следующие слова и словосочетания.

1. devices; the mechanical devices; the mechanical devices available for poultry feeding
2. conveyer; simple conveying-type feeder; chain-and-flight conveyers
3. trough; one foot of trough; one foot of trough accessible on both sides
4. in height; be adjustable in height; be adjustable in height of the fowl's back
5. wire; an electric wire; an electric-fencer-type guard wire

IV. Подберите к выделенным существительным подходящие прилагательные. Переведите полученные словосочетания на русский язык.

devices	— green, clever, mechanical, large, careful
feeders	— cold, simple, poor, automatic, hot
loss	— wasteful, great, automatic, normal, complex
maintenance	— proper, poor, natural, skilful, economical
wire	— copper, electric, mechanical, automatic, typical

V. Заполните пропуски подходящими по смыслу словами. Переведите предложения на русский язык.

1. A typical ... includes an outdoor bulk hopper.
2. There are large flocks of ... on our farm.
3. Hand feeding is very ... and needs a lot of time.
4. ... is used for feeding pigs, cows and poultry.
5. This ... may cause an accident.
6. The work of mechanics is ... repair and install machines used for the farm activities.
7. ... was suspended from the roof.
8. Our farm had (suffered) great ... during the fire in 2005.
9. Copper is used for making
10. When you leave the room don't forget to ... the light.

1. switch off; 2. mash; 3. installation; 4. breakdown; 5. a feed pan; 6. losses; 7. wires; 8. wasteful; 9. to maintain; 10. poultry

VI. Прочтите текст. Найдите в тексте ответы на следующие вопросы:

1. What do the mechanical devices for poultry feeding include?
2. What feeders may be used to fill three troughs.
3. What do simple-conveyor-type feeders use to fill tuber feeders?
4. How are the feeders suspended?
5. What does a typical installation include?
6. Why must arrangement for temporary feeding of chickens be made for the first days or so?
7. Many of the non-mechanical conventional tubular feeders are very wasteful of mash, aren't they?

Poultry Feeders

The mechanical devices available for poultry feeding include simple equipment to assist hand feeding, made complex mechanical feeders and fully automatic feeders. Devices to assist hand feeding include hoppers which can be pushed along rails to fill the fixed troughs attached to battery cages. Such feeders may be used to fill three troughs at a time. They are suited to houses with about 2000 birds. Control can easily be automated if desired.

Simple conveyor-type feeders use chain-and-flight conveyors or augers to fill tube feeders. These operate like the "ad lib" pig feeders. The feeders are normally suspended a little above the floor, about four feeders being provided for each 100 birds. In automatic installations the motor operating the conveyor is switched off by pressure switch when the farthest hopper is full.

Endless-chain Automatic Feeders.

A typical installation includes an outdoor bulk hopper, from which the feed is augered to the automatic feeder bin inside the poultry building. The feeder usually consists of a very light trough, with an endless chain running through it. The feeder trough is usually mounted from the floor, but may be suspended from the roof. The layout must be carefully planned. One foot (300 mm) of trough, accessible on both sides, must be provided for a maximum of fourteen adult birds or up to twenty-eight growers.

Time switches are normally fitted, and the feeder is usually operated at set intervals during the day.

Mechanical feeders are unsuitable for very young chickens, so temporary feeding arrangements must be made for the first 10 days or so. The feeder must be adjustable in height of the fowl's back.

One of the factors in choosing poultry feeders is that more moving parts tend to lead to more maintenance being needed, and more danger of breakdowns.

Many of the non-mechanical conventional tubular feeders are very wasteful of mash. There was very much less wastage when pellets were used. Even feeders showing 10 per cent loss with pellets. The more complex systems are usually winch-suspended to provide easy height adjustment of feed pans, and have an electric-fencer-type guard wire attached above each line to prevent perching.

An important development in mechanized poultry-keeping is introduction of nipple drinkers in place of water troughs.

VII. Выразите свое согласие/несогласие, используя в начале своего высказывания следующие выражения:

I agree with you	Я согласен с вами
You are right	Вы правы.
I can't but agree	Не могу не согласиться.
As far as I know	Насколько мне известно.
I disagree with you.	Я не согласен с Вами.
I'm sorry but you are wrong.	Извините, вы не правы.
I can't agree with you.	Я не могу согласиться с вами.
Just on the contrary.	Совсем наоборот.

1. The mechanical devices are not available for poultry feeding.
2. The simple conveyor-type feeders are normally suspended a little above the floor.
3. A typical installation includes an outdoor bulk hopper.
4. Mechanical feeders are suitable for very young chickens.
5. The feeder is seldom operated at set intervals during the day.
6. So temporary arrangements must be made for the first 10 days or so.

VIII. Отметьте в тексте предложения, являющиеся эквивалентами приведенных ниже русских высказываний.

1. Спектр механических устройств, предлагаемых для кормления домашней птицы, включает в себя как простейшее оборудование для кормления вручную, так и сложные механические кормораздатчики и полностью автоматизированные комплексы.
2. Кормораздаточные бункеры могут использоваться для одновременного заполнения трех кормушек.
3. В кормораздатчиках простого конвейерного типа используются цепные скребковые или винтовые (шнековые) транспортные питатели, предназначенные для заполнения трубчатых кормушек.
4. Питающий лоток, как правило, устанавливают приподнятым над полом, с креплением к нему, но он может быть подвешен и к перекрытиям крыши.
5. Как правило, устанавливаются выключатели с часовыми механизмами, и кормораздатчик в течение дня обычно работает в установленные интервалы времени.
6. Кормораздаточное устройство должно быть регулируемым в пределах высоты курицы.
7. Важным шагом в механизации птицеводства является внедрение капельных поилок вместо чашечного типа.

IX. Выполните двойной перевод. По заданному образцу составьте свою карточку двойного перевода по теме. Предложите выполнить перевод Вашей карточки своему однокурснику.

- | | |
|---|---|
| <p>A.1. What do the mechanical devices for poultry feeding include?</p> <p>2. How are the feeders normally suspended?</p> <p>3. What factors must we take into consideration in choosing poultry feeders?</p> | <p>1. Механические устройства кормления домашней птицы включают в себя как простейшее оборудование для кормления вручную, так и механические кормораздатчики и полностью автоматизированные комплексы.</p> <p>2. Как правило, кормушки подвешиваются на некоторой высоте от пола.</p> <p>3. Одним из факторов, который должен учитываться при выборе кормораздатчика, является высокий процент потерь смеси при кормлении.</p> |
| <p>B.1. Как могут использоваться кормораздаточные бункеры?</p> <p>2. Из чего состоит типовая установка цепной автоматической кормушки?</p> <p>3. Что используется для установки более сложных механических кормораздатчиков для птицы.</p> | <p>1. Such feeders may be used to fill three troughs at a time.</p> <p>2. A typical installation includes an outdoor bulk hopper, from which the feed is augered to the automatic feeder bin inside the poultry building.</p> <p>3. The more complex systems are usually winch-suspended to provide easy height adjustment of feed pans, and have an electric-fence – type guard wire attached above each line to prevent perching.</p> |

I. Слова к тексту Out-of-Parlour Feeder

1. multitude	n	множество
2. adopt	v	принимать
3. essential	a	существенный, основной
4. ration	n	нормировать, ограничивать
5. outstanding	a	выдающийся
6. provide	v	запасаться, снабжать
7. wear (wore, worn)		носить, надевать
8. transponder	n	импульсный приемопередатчик, импульсный повторитель
9. comprise	v	заключать в себе, охватывать
10. feeding station		откормочный пункт
11. interrogator	n	запросчик
12. assembly	n	агрегат
aerial assembly		воздушный агрегат
13. protect	v	защищать, ограждать
protection	n	защита
14. loop	n	антенна; хомут; петля
energizing loop		антенная катушка
15. receiving aerial		воздухопровод
16. pick up		принимать
17. amplify	v	расширять; увеличивать
amplifier	n	усилитель
18. axial	a	аксиальный, осевой
coaxial	a	соосный, коаксиальный
19. decode	v	раскодировать
20. monitor	v	контролировать, управлять
21. coil	n	катушка

II. Подберите к словам из левой колонки:

а) синонимы из правой колонки; б) антонимы из правой колонки

A.

1. multitude	1. to supply
2. essential	2. to defend
3. to ration	3. to embrace
4. to comprise	4. cardinal
5. to provide	5. to limit
6. to protect	6. a great number
7. outstanding	7. well-known

B.

- | | |
|---------------|--------------------|
| 1. to amplify | 1. to disadvantage |
| 2. likeness | 2. to decode |
| 3. to wear | 3. to attack |
| 4. to protect | 4. to encode |
| 5. to ration | 5. to take off |
| 6. different | 6. enlarge |
| 7. advantage | 7. reduce |

III. Прочтите и переведите на русский язык следующие слова и словосочетания.

1. to adopt; to adopt measures; to adopt new measures; to congress adopted new measures.
2. to become essential; to become essential to feed cows.
3. to ration food; to ration food for cows; to have to ration food for cows.
4. the outstanding advantage; the outstanding advantage of all the programmable out-of-parlour feeder systems.
5. assembly; a new assembly; a new assembly for this system.

IV. Подберите к выделенным существительным подходящие прилагательные. Переведите полученные словосочетания на русский язык.

assembly	– aerial; clever; outstanding; long
accuracy	– low; great; poor; popular
advantage	– programmable; identification; outstanding; interrogative
a parlour	– new; milking; outstanding; individual
components	– milking; individual; convenient; major

V. Заполните пропуски словами, подходящими по смыслу. Переведите предложения на русский язык.

1. ... of different laws have been adopted recently in our country.
2. Every individual should do what he can ... nature.
3. Belarussian agricultural products ... to twenty three country.
4. The new constitution was ... two years ago in this country.
5. The country's ... crops are cereal grains and sugar beets.
6. It is very important ... and feed the animals in the zoo with great accuracy.
7. I dislike ... dark clothes.
8. The outstanding ... of this feeder system is ... an individual cow with an individual-designed feed programmer.
9. Each system ... different subsystems.
10. This interrogator can ... the electric motor of dispenser.

1. Adopted; 2. essential; 3. to ration; 4. a multitude; 5. to wear; 6. comprises;
7. to provide; 8. control; 9. are supplied; 10. to protect.

VI. Прочтите текст. Найдите в тексте ответы на следующие вопросы:

1. Since what day has a multitude of feeding systems been adopted and improved?
2. What is the outstanding advantage of all the programmable cut-of-parlour feeder systems?
3. One transponder system is very similar to another, isn't it?
4. What do these systems comprise?
5. How does the processor work?
6. Where can the feed dispensers be placed?

Out-of-Parlour Feeder

From The day the milking parlour came into being, a multitude of feeding systems has been adopted and improved. But now it has become essential to ration and feed the cows with great accuracy. Hence, a new method of feeding concentrates has been developed – the programmable out-of-parlour feeder.

The outstanding advantage of all the programmable out-of-parlour feeder systems is their ability to provide an individual cow with an individually-designed feed programme. This item of equipment will dispense feed to a cow wearing a transponder which transmits her unique identification. One transponder system is very similar to another. They comprise a feeding station, interrogator, dispenser, processor, printer, transponder collar and control boxes for each of the cows.

The major components of the feed station are usually feed dispenser, with hopper, manger with aerial assembly and some form of, cow protection. The manger assembly also carries the energizing loop or coil and the receiving aerial for the identification system.

Each cow in the system must be supplied with a transponder. Each transponder transmits an identification signal characteristic for that transponder. When the cow puts her head into the manger the transponder is energized by energizing loop and starts transmitting. The identification signal is picked up by the receiving aerial, amplified in the interrogator and sent in a coaxial cable to the processor where it is decoded.

The processor checks whether this cow transponder number has any feed. If so, it starts the dispenser by sending a signal to the interrogator which controls the electric motor of the dispenser.

The programmable out-of-parlour feeder systems have differences in technical details and what separates one system from another is the feeding regime adopted. For instance, there are certain differences as to their capabilities for day division, size of portion and methods of monitoring amounts fed to individual cows. The feed dispensers can be placed in any convenient area either singly or in banks.

VII. Выразите свое согласие/несогласие, используя в начале своих высказываний уже известные вам выражения и, где возможно, новое:

On the one hand you are right saying that ... but on the other hand you are wrong saying that

С одной стороны вы правы, говоря что ... с другой стороны, вы ошибаетесь говоря, что...

1. The outstanding disadvantage of all the programmable cut-of-parlour feeder system is, their ability to provide an individual cow with an individually-designed feed programme.
2. But now it has become essential to ration and feed the cows with great accuracy.
3. One transponder system is very similar to another.
4. Each transponder transmits an identification signal characteristic for another transponder.
5. When the cow puts her head into the manger the transponder is energized by energizing loop and stops transmitting.
6. The processor checks whether this cow transponder number has any feed.

VIII. Отметьте в тексте предложения, являющиеся эквивалентами приведенных ниже русских высказываний.

1. Самое замечательное преимущество всех систем с применением программируемого кормораздатчика вне доильного зала заключается в их способности обеспечить каждое животное индивидуальной программой откорма.
2. Узел кормушки также снабжен петлей или катушкой возбуждения и приемной антенной системы идентификации.
3. Когда корова всовывает голову в кормушку, кормопередатчик включается посредством петли возбуждения и начинает передавать данные.
4. Процессор производит проверку на предмет наличия корма у коровы с данным номером приемопередатчика.
5. Все системы приемопередачи конструктивно аналогичны друг другу.
6. Дозирующие устройства могут располагаться в любом удобном месте, как по отдельности, так и в комплектах.

IX. Выполните двойной перевод. По заданному образцу составьте свою карточку двойного перевода по теме. Предложите выполнить перевод Вашей карточки своему однокурснику.

A.

- | | |
|--|---|
| 1. What is considered to be essential in feeding the cows today? | Сегодня существенно важным считается рационирование откорма коров с более высокой точностью. |
| 2. What is the outstanding advantage off all the programmable out-of-porlour feeder systems? | Самое замечательное преимущество всех систем с применением программируемого кормораздатчика вне доильного зала заключается в их способности обеспечить отдельное животное индивидуально предназначенной программой откорма. |
| 3. Where can the feed dispensers be placed? | Дозирующие устройства могут располагаться в любом удобном месте. |

B.

- | | |
|---|---|
| 1. Чем снабжен узел кормушки? | The manager assembly carries the euergizing loop or coil, the receiving aerial for the identification system. |
| 2. Что сегодня считается наиболее важным при откорме коров? | Today it has become essential to ration and feed the cows with great accurasy. |
| 3. Какую функцию выполняет процессор при кормлении коров? | The processor checks weather this cow transponder number has any feed. |

V ОТВЕТЫ

Упражнения для самоконтроля

Ex.1

1. to see- *Ind.Inf.Active*
2. to be examined- *Ind. Inf. Passive*
3. to have passed- *Perf. Inf. Active*
4. to be learning- *Cont. Inf. Active*
5. to have seen- *Perf.Inf. Active*
6. to have missed- *Perf.Inf. Active*
7. to be operated- *Ind. Inf. Passive*

Ex.2

1. to be sent
2. to be asked
3. to be punished
4. to be told
5. to be laughed at

Ex.3

A.

1. writing the composition.
2. running (run) on the desk.
3. To know the foreign language well.
4. to translate this article.
5. to play football.
6. come into the room.
7. play volleyball.

B.

1. for them to begin singing (to sing).
2. us to discuss a new film.
3. their children to swim in cold water.
4. me to be a good doctor.

Ex.4

To come in time, to have a good dinner after work, to finish this work, to speak English well, to read newspapers every day, to stop smoking, to come to see our sick friend, to pass the examinations well, to go in for sport.

Ex.5

1. He is known to be a good teacher.
2. The weather is reported to be hot.
3. He proved to be a good friend.
4. She is said to have won the first prize.
5. I happened to have met him before.
6. He is permitted to watch television every night.
7. The train is expected to come in time.

Ex.6

1. He is ready to answer the lesson.
2. It is important to come in time.
3. I want to get up early tomorrow.
4. My duty is to help about the house.
5. She does not like to sing.
6. It is necessary to finish this work today.
7. They agreed to stay for the night.

Ключи к тесту № 3

Вариант 1

1c; 2b; 3a; 4c; 5a; 6a; 7a; 8c; 9b; 10a

Вариант 2

1b; 2a; 3c; 4b; 5b; 6c; 7a; 8b; 9c; 10a

Вариант 3

1a; 2c; 3b; 4b; 5c; 6a; 7b; 8b; 9a; 10c

Вариант 4

1a; 2b; 3a; 4c; 5a; 6a; 7b; 8c; 9a; 10b

Вариант 5

1a; 2b; 3c; 4b; 5a; 6a; 7b; 8a; 9b; 10c

VI Список использованной литературы

1. Карпышева, Н.М. Практическая грамматика английского языка / Н.М. Карпышева, В.Н. Янушков.– Мн.: САДИ, 1996.
2. Betty Schramper Azar “Fundamentals of English grammar”, 1992.
3. Шляхова, В.А. Английский язык для студентов автомобилестроительных специальностей / В.А. Шляхова. – М.: Высшая школа, 2005.
4. Веренич, Н.И. Английский язык для студентов сельскохозяйственных ВУЗов / Н.И. Веренич. – Мн.: УП ИВЦ Минфина, 2005.
5. Голицынский, Ю.Б. Грамматика : сб. упражнений / Ю.Б. Голицынский.– Санкт-Петербург, 2002.
6. Кравченко, О.Ф. 516 упражнений по грамматике английского языка / О.Ф. Кравченко, А.В. Ярмолюк.– М., 2000.
7. Michael Swan, Catherine Walter «How English works», a grammar practice book, Oxford University Press, 1997.

Учебное издание

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС
ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ ФАКУЛЬТЕТА МЕХАНИЗАЦИИ**

Составители:

**Решетинская Алла Николаевна
Шишковец Лидия Сергеевна**

Ответственный за выпуск *А.Н. Решетинская*

Издано в редакции авторов

Подписано в печать 17.12.2007 г. Формат 60×84¹/₁₆
Бумага офсетная. Гарнитура Times New Roman. Усл. печ. л. 2,79.
Уч.-изд. л. 2,27. Тираж 200 экз. Заказ 659.

Издатель и полиграфическое исполнение
Белорусский государственный аграрный технический университет
ЛИ № 02330/0131734 от 10.02.2006. ЛП № 02330/0131656 от 02.02.2006.
220023, г. Минск, пр. Независимости, 99, к. 2.